

## ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN NEW BALANCE

### 1. INLEIDING

- 1.1 Deze algemene voorwaarden ("**Voorwaarden**") beschrijven de voorwaarden waaronder New Balance Goederen verkoopt.
- 1.2 De Klant dient deze Voorwaarden zorgvuldig na te lezen alvorens een Order te plaatsen. De Klant wordt met name gewezen op de artikelen 8, 9 en 11.

### 2. DEFINITIES EN INTERPRETATIE

- 2.1 De hiernavolgende begrippen worden in deze Voorwaarden als volgt gedefinieerd:

"**Overeenkomst**" betekent de overeenkomst tussen New Balance en de Klant voor de verkoop en koop van de Goederen, waarin deze Voorwaarden en de Order vervat zitten;

"**Klant**" betekent de fysieke persoon of rechtspersoon die de Goederen van New Balance koopt en wiens gegevens in de Order zijn opgenomen;

"**Gebrekkige Goederen**" betekent wat wordt bepaald in artikel 8.4;

"**Goederen**" betekent het schoeisel, de kleding, de accessoires en de andere goederen die door New Balance nu en dan te koop worden aangeboden en die, wat de Order betreft, in de Order worden beschreven;

"**Locatie**" betekent het adres waarop de Goederen worden geleverd, zoals bepaald in de Order of anderszins schriftelijk tussen de partijen overeengekomen;

"**New Balance**" betekent New Balance Europe B.V., een vennootschap ingeschreven in Nederland onder nummer 74260863, met hoofdvestiging te Danzigerkade 215, 4e verdieping, 1013AP Amsterdam;

"**Order**" betekent een order voor de Goederen die door de Klant schriftelijk aan New Balance wordt doorgestuurd.

"**Specificatie**" betekent de specificatie van de Goederen waarop de Order betrekking heeft en die van toepassing is op het ogenblik waarop de Klant de Order plaatst; en

"**WD**" of "**Waardetoevoegde diensten**" betekent alle bijbehorende diensten die door New Balance worden geleverd in het kader van de Order (bijvoorbeeld het aanbrenge van barcodes of hanglabels, of speciale verpakking voor bepaalde Goederen), zoals bepaald in de Order of anderszins schriftelijk overeengekomen tussen de partijen.

- 2.2 Tenzij de context anders vereist, geldt in deze Voorwaarden wat volgt:

2.2.1 verwijzing naar een partij houdt ook de verwijzing in naar de vertegenwoordigers, opvolgers en toegestane rechtverkrijgenden van deze partij; verwijzing naar een 'persoon' omvat natuurlijke personen, rechtspersonen en vennootschappen zonder rechtspersoonlijkheid (telkens met of zonder onderscheiden rechtspersoonlijkheid) en houdt ook de verwijzing in naar de vertegenwoordigers, opvolgers en toegestane rechtverkrijgenden van deze persoon; en verwijzing naar een 'bedrijf' omvat bedrijven, rechtspersonen en andere vennootschappen, ongeacht de wijze of de plaats waar zij zijn opgericht of gevestigd;

2.2.2 woorden die worden voorafgegaan door begrippen als 'waaronder', 'zoals', 'met inbegrip van', 'met name' of gelijkaardige woorden of uitdrukkingen, moeten worden uitgelegd als zijnde illustratief en zonder de betekenis van woorden, zinnen, begrippen, definities of beschrijvingen die deze woorden voorafgaan, te beperken; en

2.2.3 verwijzing naar wetgeving houdt ook verwijzing in naar periodieke wijzigingen, verlengingen, vaststellingen of consolidaties van deze wetgeving en omvat alle ondergeschikte wetgeving die van tijd tot tijd op grond van deze wetgeving kan worden vastgesteld.

### 3. ORDERS

- 3.1 New Balance kan nu en dan een prijsopgave sturen aan de Klant. Een prijsopgave houdt geen aanbod tot het leveren van Goederen in, en kan niet door de Klant worden aanvaard.
- 3.2 Elke Order die door New Balance van de Klant wordt ontvangen, is een aanbod tot het kopen van Goederen, waarop deze Voorwaarden van toepassing zijn.
- 3.3 New Balance kan een Order naar eigen inzicht aanvaarden of weigeren.
- 3.4 Indien New Balance niet in staat is een Order te aanvaarden, stelt zij de Klant daar zo snel als redelijkerwijze mogelijk van op de hoogte. Het weigeren door New Balance van een Order en elke communicatie die met een dergelijke weigering gepaard kan gaan, houdt geen tegenaanbod in dat door de Klant kan worden aanvaard.
- 3.5 Een Order is pas dan door New Balance aanvaard wanneer New Balance de Order schriftelijk heeft aanvaard, of - indien dit eerder is - wanneer New Balance de Goederen verstuurt of voor afhaling ter beschikking stelt; en voor dat ogenblik ontstaat geen enkele bindende verplichting of overeenkomst voor het leveren van enige Goederen.
- 3.6 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op en maken deel uit van de Overeenkomst tussen New Balance en de Klant. Zij hebben voorrang op alle eerdere aankoop- of leveringsvoorwaarden.
- 3.7 Tenzij dit uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen en namens New Balance door een gevolmachtigde ondertekenaar is ondertekend, maken voorwaarden die zijn bevestigd op, geleverd bij of opgenomen in de aankoopvoorwaarden van de Klant, de Order, de bevestiging van de Order, enige specificatie of enig ander document, geen deel uit van de Overeenkomst; geen enkele afwijking van deze Voorwaarden, de Order of de Overeenkomst, is bindend. Marketingmateriaal en ander promotiemateriaal wat betreft de Goederen dienen louter ter illustratie en maken geen deel uit van de Overeenkomst.
- 3.8 New Balance behoudt zich het recht voor onbedoelde fouten of weglatingen in een prijsopgave, de bevestiging van een Order en/of een factuur, of in verband met de Specificatie, aan te passen door schriftelijke kennisgeving aan de Klant. Indien een dergelijke aanpassing voorafgaand aan het moment waarop de goederen worden geleverd of voor afhaling ter beschikking worden gesteld, leidt tot een wijziging die de Klant wezenlijk benadeelt (bijvoorbeeld een prijsstijging van meer dan 10%), kan de Klant de Order annuleren door schriftelijke kennisgeving aan New Balance binnen tien dagen na ontvangst van de kennisgeving van New Balance. Indien de Klant de Order annuleert overeenkomstig dit artikel, geeft New Balance naargelang het geval een kredietnota af aan de Klant voor de factuur of facturen voor de Goederen, en/of een terugbetaling voor dergelijke facturen die reeds door de Klant zijn betaald. Indien een dergelijke aanpassing aan de Klant wordt meegedeeld of anderszins ter kennis komt van de Klant nadat de goederen zijn geleverd of voor afhaling ter beschikking zijn gesteld, kan artikel 8 van toepassing zijn.
- 3.9 De Klant kan New Balance vragen WD te leveren in het kader van de Order. Indien New Balance ermee instemt WD te leveren in het kader van de Order, nemen de partijen de overeengekomen prijs (voor zover van toepassing) en beschrijving van de WD op in de Order of in een ander schriftelijk document. New Balance levert de WD volgens de overeengekomen beschrijving.

#### **4. PRIJS**

- 4.1 De prijs voor de Goederen is deze die is opgenomen in de door New Balance gepubliceerde prijslijst voor het dan lopende seizoen, en de prijs voor enige WD (voor zover van toepassing) is deze die door New Balance schriftelijk is vastgesteld.
- 4.2 De prijzen zijn exclusief btw (of gelijkwaardige verkoopbelasting), die waar van toepassing wordt berekend op basis van het btw-tarief dat geldt op de factuurdatum. De Klant gaat bij ontvangst van een geldige btw-factuur over tot het betalen van enige van toepassing zijnde btw aan New Balance. Wat betreft de btw erkent de Klant dat alle schoenmaten die in de facturen van New Balance zijn opgenomen, Amerikaanse maten zijn.
- 4.3 Bovendien kan New Balance de Klant een bedrag aanrekenen voor kosten voor verpakking, levering en/of verzekering, voor zover dit in de Order is bepaald of anderszins schriftelijk is overeengekomen tussen de partijen.
- 4.4 New Balance kan nu en dan kortingen afspreken met de Klant. Aan een korting kunnen voorwaarden verbonden zijn, zoals deze door New Balance nu en dan aan de Klant worden meegedeeld.

## **5. KREDIETLIMIET EN BETALING**

- 5.1 New Balance kan de kredietlimiet van de Klant vaststellen, intrekken en van tijd tot tijd aanpassen, en kan alle verdere leveringen stopzetten indien de Klant de kredietlimiet heeft overschreden.
- 5.2 New Balance factureert de Klant voor de prijs van de Goederen en (voor zover van toepassing) van enige WD wanneer of op om het even welk moment nadat:
- 5.2.1 de Goederen voor levering aan de Klant zijn verstuurd of voor afhaling door de Klant ter beschikking zijn gesteld, indien deze prijs, plus de prijs voor alle andere door de Klant geplaatste maar nog niet betaalde Orders, niet hoger is dan de kredietlimiet van de Klant. Wanneer de Goederen op aparte datums worden verstuurd of voor afhaling ter beschikking worden gesteld, kan New Balance (zonder daartoe echter verplicht te zijn) aparte facturen uitschrijven voor elke zending; of
- 5.2.2 de Order door New Balance is aanvaard, indien:
- (a) deze prijs, plus de prijs voor alle andere door de Klant geplaatste maar nog niet betaalde Orders, hoger is dan de kredietlimiet van de Klant; of
- (b) de Klant niet over een kredietlimiet beschikt.
- 5.3 Wanneer het aan de Klant te factureren bedrag gedeeltelijk binnen de kredietlimiet van de Klant valt, kan New Balance naar eigen goeddunken dit deel factureren overeenkomstig artikel 5.2.1, en het overblijvende bedrag factureren overeenkomstig artikel 5.2.2.
- 5.4 Facturen kunnen per post of per e-mail worden verstuurd. New Balance kan aparte facturen sturen voor de prijs van de Goederen en de prijs van enige WD.
- 5.5 De Klant dient alle facturen volledig en zonder afhouding of verrekening te betalen binnen dertig dagen na de datum van elke factuur, tenzij anders vermeld op de factuur of specifiek schriftelijk anders bepaald door New Balance, in de op de factuur vermelde valuta en op de door New Balance opgegeven bankrekening.
- 5.6 Op grond van de Overeenkomst kan New Balance overgaan tot verrekening met enige vordering jegens de Klant of enige aan de Klant verschuldigde bedragen op grond van de Overeenkomst of enige andere overeenkomst tussen New Balance en de Klant.
- 5.7 Het tijdstip van de betaling is van wezenlijk belang. Indien door de Klant verschuldigde bedragen niet volledig zijn betaald tegen de vervaldatum, kan New Balance, onverminderd andere rechten waarover zij beschikt, een rente aanrekenen op dergelijke bedragen van 4% per jaar, vermeerderd met de wettelijke commerciële rentevoet. Dergelijke rente wordt dagelijks opgebouwd vanaf de vervaldatum van de betaling tot de daadwerkelijke betaling van het volledige bedrag, hetzij vóór of na enig vonnis. New Balance kan bovendien overgaan tot het opschorten van de uitvoering van andere Orders die door de Klant zijn geplaatst, tot het moment waarop de verschuldigde bedragen en de opgebouwde rente volledig zijn betaald.
- 5.8 Bovendien kan, wanneer enig bedrag dat niet tegen de vervaldatum volledig is betaald, valt binnen de kredietlimiet van de Klant die gold bij het aanvaarden van de Order door New Balance, de kredietlimiet van de Klant door New Balance worden ingetrokken tot de bedragen en de opgebouwde rente volledig zijn betaald. Indien de bedragen niet binnen een termijn van negentig dagen volgend op de vervaldatum zijn betaald, kan New Balance de invordering van dergelijke bedragen toevertrouwen aan een extern incassokantoor, in welk geval bijkomende vergoedingen van toepassing zullen zijn die rechtstreeks aan het incassokantoor moeten worden betaald.

## **6. LEVERING EN AFHALING**

- 6.1 Behalve bij toepassing van artikel 6.2 levert New Balance (of een door New Balance aangestelde vervoerder) de Goederen op de Locatie zodra de Goederen beschikbaar zijn voor verzending en overeenkomstig DAP (Incoterms 2010) (of enige andere Incoterms die de partijen schriftelijk van toepassing hebben verklaard).

- 6.2 Voor zover New Balance daar schriftelijk mee heeft ingestemd, kan de Klant de Goederen afhalen in het magazijn van New Balance. In dat geval stelt New Balance de Klant ervan in kennis wanneer de Goederen beschikbaar zijn voor afhaling. De Klant dient de Goederen op eigen kosten en binnen vijf dagen na deze kennisgeving van New Balance af te halen, tenzij New Balance schriftelijk heeft ingestemd met een andere regeling.
- 6.3 Indien de Klant bijzondere vereisten heeft voor de levering of afhaling, dient de Klant New Balance hiervan vooraf in kennis te stellen. New Balance zal alleen aan deze vereisten voldoen wanneer zij vooraf schriftelijk zijn overeengekomen.
- 6.4 De Goederen kunnen in deelleveringen worden geleverd of voor afhaling ter beschikking worden gesteld. Vertraging bij het leveren of bij het ter beschikking stellen voor afhaling, of een gebrek in verband met een deellevering, geeft de Klant niet het recht om enige andere deellevering te annuleren.
- 6.5 Het tijdstip waarop de goederen worden geleverd of voor afhaling ter beschikking worden gesteld, is niet van wezenlijk belang. New Balance levert alle redelijke inspanningen om tegemoet te komen aan overeengekomen datums van levering of afhaling, maar dergelijke datums brengen geen enkele verplichting met zich mee. Leveringsdatums en/of datums van afhaling maken geen 'fatale termijn' uit. Wanneer New Balance factureert met toepassing van artikel 5.2.2, gaat New Balance niet over tot het versturen of voor afhaling ter beschikking stellen van de Goederen voordat betaling is ontvangen overeenkomstig artikel 5.5.
- 6.6 New Balance kan niet aansprakelijk worden gesteld voor vertraging of wanprestatie bij de levering die het gevolg is van nalatigheid van de Klant bij het beschikbaar stellen van de Locatie, het klaarmaken van de Locatie voor de levering, of het verstrekken aan New Balance van voldoende instructies voor de levering.
- 6.7 Indien de Klant de levering van de Goederen niet aanvaardt of de goederen niet afhaalt, gaat New Balance over tot het opslaan en verzekeren van de Goederen in afwachting van levering of afhaling, en komen alle daarvoor door New Balance gemaakte kosten voor rekening van de Klant.
- 6.8 Indien de Klant de Goederen niet heeft afgehaald of de levering ervan niet heeft aanvaard binnen tien dagen volgend op de vastgestelde datum voor levering of afhaling, kan New Balance de Goederen doorverkopen of anderszins vervreemden. Indien New Balance er niet in slaagt de Goederen door te verkopen, is zij aan de Klant geen terugbetaling of kredietnota verschuldigd. Indien New Balance de Goederen doorverkoopt, geeft New Balance naargelang het geval een kredietnota af aan de Klant voor de factuur of facturen voor de Goederen, en/of een terugbetaling voor dergelijke facturen die reeds door de Klant zijn betaald, verminderd met:
- 6.8.1 een vergoeding voor herbevoorrading ten belope van 10% van het totale aan de Klant gefactureerde bedrag van de Goederen;
  - 6.8.2 indien de verkoopprijs van de Goederen lager is dan de prijs die aan de Klant voor de Goederen is gefactureerd, het verschil tussen deze bedragen; en
  - 6.8.3 enige kosten die door New Balance zijn gemaakt voor: het proberen leveren aan de Klant (met inbegrip van enige aan de Klant gefactureerde leveringskosten); de opslag en het verzekeren van de Goederen in afwachting van levering of afhaling; doorverkoop van de Goederen; en enige WD die door New Balance met betrekking tot Goederen zijn geleverd.

## **7. RISICO EN TITEL**

- 7.1 Wanneer de Goederen aan de Klant moeten worden geleverd, gaat het risico wat betreft de Goederen over op de Klant overeenkomstig DAP (Incoterms 2010) (of enige andere Incoterms die de partijen schriftelijk van toepassing hebben verklaard). Wanneer de Goederen door de Klant moeten worden afgehaald, gaat het risico wat betreft de Goederen over op de Klant bij afhaling.
- 7.2 Indien na ontvangst van de Goederen blijkt dat enige van de Goederen voorafgaand aan de levering of afhaling verloren zijn gegaan of beschadigd zijn, dient de Klant New Balance daar binnen zeven dagen na levering of afhaling kennis van te geven.

- 7.3 De eigendom van de Goederen gaat over op de Klant zodra New Balance de volledige betaling voor deze Goederen, andere goederen die New Balance aan de Klant heeft verstrekt, en enige andere bedragen die de Klant aan New Balance verschuldigd is, heeft ontvangen.
- 7.4 Tot het moment waarop de eigendom van de Goederen is overgegaan op de Klant, treedt de Klant op als bewaarnemer van de Goederen voor New Balance; slaat hij de Goederen apart van alle andere materialen in het bezit van de Klant op; draagt hij redelijke zorg voor de Goederen en bewaart hij ze in de staat waarin ze werden geleverd of afgehaald; verzekert hij de Goederen vanaf de datum van levering of afhaling bij een gerenommeerde verzekeraar tegen elk risico voor een bedrag dat minstens overeenkomt met hun prijs, en vermeldt hij het financieel belang van New Balance in de polis; verzekert hij dat de Goederen duidelijk identificeerbaar zijn als goederen die New Balance toebehoren; gaat hij niet over tot het verwijderen of wijzigen van enige markering op of verpakking van de Goederen; brengt hij New Balance er onmiddellijk van op de hoogte indien er zich in hoofde van de Klant een gebeurtenis of omstandigheid voordoet zoals bedoeld in artikel 14.1; en staat hij New Balance mits redelijke kennisgeving toe de Goederen te inspecteren tijdens de normale werkuren van de Klant en verstrekt hij New Balance alle informatie over de Goederen waar New Balance van tijd tot tijd om kan verzoeken.
- 7.5 Niettegenstaande artikel 7.4 kan de Klant de Goederen gebruiken of doorverkopen in het kader van zijn gewoonlijke bedrijfsvoering, tot het ogenblik waarop hij er kennis van krijgt of er redelijkerwijze kennis van had moeten krijgen dat enige gebeurtenis of omstandigheid zoals bedoeld in artikel 14.1 zich heeft voorgedaan of zich waarschijnlijk zal voordoen. Indien de Klant de Goederen doorverkoopt, doet hij dit als principaal en niet als agent van New Balance, en gaat de eigendom van de Goederen onmiddellijk voorafgaand aan de doorverkoop over op de Klant.
- 7.6 Indien de Klant op enig moment voordat de eigendom van de Goederen op de Klant is overgegaan (waarbij deze goederen "**Onbetaalde Goederen**" zijn) New Balance ervan kennis geeft dat er zich in hoofde van de Klant een gebeurtenis of omstandigheid voordoet of waarschijnlijk voor zal doen zoals bedoeld in artikel 14.1, of New Balance redelijkerwijze van mening is dat dit het geval zal zijn, dient de Klant de Onbetaalde Goederen aan New Balance terug te sturen of deze voor afhaling door New Balance ter beschikking te stellen. Indien de Klant nalaat dit onmiddellijk te doen, kan New Balance zich toegang verschaffen tot de locaties waar de Onbetaalde Goederen zijn opgeslagen en de Onbetaalde Goederen en/of enige andere door New Balance verstrekte goederen terugnemen, tot het bedrag van de totale prijs van de Onbetaalde Goederen.

## **8. GARANTIE**

- 8.1 New Balance garandeert dat de Goederen bij verzending of afhaling wezenlijk voldoen aan de beschrijving van de Goederen die is opgenomen in de Order en in hun Specificatie(s), en vrij zijn van wezenlijke gebreken op het vlak van ontwerp, materialen en vakmanschap.
- 8.2 New Balance is niet aansprakelijk voor Goederen die niet voldoen aan artikel 8.1:
- 8.2.1 indien dit het gevolg is van slijtage, opzettelijk aangerichte schade of nalatigheid, of kon worden verwacht als gevolg van het normale gebruik van de Goederen;
  - 8.2.2 indien de Klant de Goederen verkoopt of gebruikt nadat hij New Balance ervan in kennis heeft gesteld dat ze niet voldoen aan artikel 8.1;
  - 8.2.3 indien de Goederen verschillen van hun Specificatie(s) als gevolg van wijzigingen die zijn aangebracht om te voldoen aan toepasselijke wet- of regelgeving; of
  - 8.2.4 indien New Balance met toepassing van artikel 3.8 de klant voorafgaand aan de levering of afhaling kennis heeft gegeven van een verschil in Specificaties en dergelijk verschil de Klant niet wezenlijk benadeelt of de Klant de Order niet heeft geannuleerd overeenkomstig artikel 3.8.
- 8.3 Behoudens het bepaalde in dit artikel 8 geeft New Balance geen enkele garantie wat betreft de Goederen en worden alle andere garanties en voorwaarden, hetzij uitdrukkelijk of impliciet vervat in wetgeving, recht of gewoonte, uitgesloten voor zover dit wettelijk is toegestaan.

8.4 Behoudens het bepaalde in artikel 9 is New Balance jegens de Klant niet aansprakelijk voor het niet voldoen van de Goederen aan de garantie zoals bepaald in artikel 8.1 ("**Gebrekkige Goederen**").

## **9. RETOURZENDINGEN**

9.1 New Balance aanvaardt retourzendingen enkel overeenkomstig dit artikel 9.

9.2 Indien de Klant Gebrekkige Goederen wil retourneren, dient de Klant binnen zeven dagen na de datum van levering of afhaling contact op te nemen met de klantendienst van New Balance.

9.3 New Balance aanvaardt retourzendingen van niet-Gebrekkige Goederen enkel naar eigen goeddunken (zonder verplichting) en in uitzonderlijke omstandigheden (bijvoorbeeld wanneer New Balance in staat is de betreffende Goederen door te verkopen). Indien de Klant niet-Gebrekkige Goederen wil retourneren, dient de Klant binnen negentig dagen na de datum van levering of afhaling contact op te nemen met New Balance.

9.4 Indien New Balance een verzoek tot retourzending overeenkomstig artikel 9.2 of 9.3 aanvaardt:

9.4.1 verstrekt New Balance de Klant een autorisatienummer en autorisatiedocumenten voor de retourzending; en

9.4.2 dient de klant de Goederen onmiddellijk in de oorspronkelijke verpakking terug te sturen naar het retouradres dat door New Balance wordt opgegeven (en voor alle duidelijkheid niet naar een ander adres of via agenten of verkoopvertegenwoordigers van New Balance), waarbij de autorisatiedocumenten voor de retourzending op de buitenzijde van de verpakking moeten worden bevestigd en het autorisatienummer op de buitenzijde van de verpakking moet worden vermeld;

9.4.3 New Balance kan Goederen weigeren die:

- (a) niet geretourneerd zijn overeenkomstig de bepalingen van dit artikel 9;
- (b) waar artikel 8.2 van toepassing is, Gebrekkige Goederen zijn; of
- (c) na levering of afhaling zijn bevuild, gedragen of anderszins beschadigd, of die zijn verbleekt als gevolg van uitstalling, tenzij de Klant (bijvoorbeeld via foto's) kan aantonen dat dergelijke gebreken reeds bestonden wanneer de Goederen werden geleverd of afgehaald;

9.4.4 indien New Balance geretourneerde Goederen weigert, stuurt New Balance de Goederen terug naar de Klant, samen met een rapport waarin de redenen voor de weigering worden aangetoond;

9.4.5 New Balance vergoedt de Klant voor redelijke verzendkosten voor het retourneren van Gebrekkige Goederen door de Klant aan New Balance. De Klant staat in voor de kosten voor het retourneren van niet-Gebrekkige Goederen aan New Balance;

9.4.6 nadat de geretourneerde Goederen zijn aanvaard:

- (a) gaat New Balance, enkel wat Gebrekkige Goederen betreft, naar eigen keuze over tot reparatie, vervanging of het afgeven van een kredietnota voor de volledige prijs van de Goederen; of
- (b) geeft New Balance, wat enige andere Goederen betreft, een kredietnota af aan de Klant voor de prijs van de Goederen, verminderd met een vergoeding voor herbevoorrading ten belope van 10% van deze prijs.

9.5 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op alle gerepareerde of vervangen Goederen die op grond van dit artikel 9 door New Balance worden verstrekt.

## **10. BEPERKING OP DOORVERKOOP**

De Klant mag de Goederen enkel binnen de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk doorverkopen.

## **11. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID EN VRIJWARING**

- 11.1 De aansprakelijkheid van de partijen op grond van of in verband met de Overeenkomst (hetzij contractueel, uit onrechtmatige daad of anderszins, al dan niet veroorzaakt door nalatigheid of misleidende voorstelling), wordt beperkt zoals beschreven in dit artikel 11.
- 11.2 Met inachtneming van artikel 11.3:
- 11.2.1 is de totale aansprakelijkheid van New Balance wat betreft de Overeenkomst beperkt tot het totaalbedrag dat door de Klant op grond van de Overeenkomst is betaald of moet worden betaald;
- 11.2.2 is New Balance niet aansprakelijk voor indirecte of bijzondere schade of vervolgschade, of voor winstderving, verlies van gegevens, gebruiksderving, productieverlies, verlies van contracten, verlies van kansen, verlies van besparingen, kortingen of reducties (hetzij daadwerkelijk of verwacht), reputatieschade of verlies van goodwill (hetzij direct of indirect); en
- 11.2.3 rust op New Balance geen enkele aansprakelijkheid en kan New Balance niet worden geacht de Overeenkomst niet te zijn nagekomen op grond van vertragingen of wanprestaties die het gevolg zijn van een gebeurtenis of een opeenvolging van gebeurtenissen die buiten haar redelijke invloedssfeer liggen.
- 11.3 Niettegenstaande enige andere bepaling in de Overeenkomst wordt de aansprakelijkheid van de partijen wat betreft overlijden of lichamelijk letsel als gevolg van nalatigheid, fraude of bedrieglijke voorstelling, of enig ander verlies waarvoor de aansprakelijkheid op grond van toepasselijke wetgeving niet kan worden uitgesloten of beperkt, op geen enkele manier beperkt.
- 11.4 De Klant dient New Balance volledig te vrijwaren voor en tegen alle verliezen, schadevergoedingen, aansprakelijkheid, kosten (met inbegrip van kosten voor rechtsbijstand) en uitgaven in hoofde van New Balance, die direct of indirect het gevolg zijn van: enige niet-nakoming door de Klant van de Overeenkomst of enige nalatige, onrechtmatige, frauduleuze en/of oneerlijke handeling of nalaten door de Klant (of diens al dan niet geautoriseerde agenten, werknemers of andere personeelsleden), die leidt tot een vordering tegen New Balance door enige derde, waaronder enige klant, agent of werknemer van de Klant; en/of enige niet-nakoming door de Klant van artikel 16.5.

## **12. GEHEIMHOUDING EN AANKONDIGINGEN**

- 12.1 De klant dient alle commerciële, financiële en technische informatie die New Balance toebehoort geheim te houden, met inbegrip van informatie over de Goederen, de prijzen en de plannen, distributie en verkoopkanalen van New Balance, en mag dergelijke informatie alleen gebruiken in de mate waarin dat noodzakelijk is om de Overeenkomst uit te voeren. Dit artikel is niet van toepassing op informatie die op de datum van de Overeenkomst reeds openbaar was, of die daarna openbaar is gemaakt zonder dat daarbij sprake is van niet-naleving van de Overeenkomst of een daarmee verband houdende overeenkomst, of die is verstrekt als gevolg van een wettelijke bepaling of een bevel van een regelgevende instantie.
- 12.2 Het is de Klant niet toegestaan informatie te verstrekken of publieke verklaringen af te leggen over de Overeenkomst, tenzij in de mate waarin dat verplicht wordt gesteld door wetgeving of door een regelgevende instantie.

## **13. BEËINDIGING VAN DE OVEREENKOMST DOOR DE KLANT**

- 13.1 De Klant kan de Overeenkomst beëindigen door schriftelijke opzegging aan New Balance van ten minste dertig dagen voorafgaand aan de datum van verzending of afhaling (zoals bepaald in de Order of anderszins door New Balance schriftelijk meegedeeld aan de Klant). Indien New Balance de Klant reeds heeft gefactureerd voor de Goederen, geeft New Balance naargelang het geval een kredietnota af aan de Klant voor het volledige bedrag van dergelijke facturen, en/of een volledige terugbetaling voor dergelijke facturen die reeds door de Klant zijn betaald.
- 13.2 De Klant kan de Overeenkomst ook beëindigen door schriftelijke opzegging aan New Balance van minder dan dertig dagen voorafgaand aan de datum van verzending of afhaling (zoals bepaald in de Order of anderszins door New Balance schriftelijk meegedeeld aan de Klant). Indien de Klant de Overeenkomst beëindigt overeenkomstig dit artikel 13.2:

- 13.2.1 factureert New Balance de Klant voor de Goederen, voor zover New Balance dit nog niet heeft gedaan. Indien New Balance de Klant reeds heeft gefactureerd en erin slaagt de Goederen door te verkopen, geeft New Balance naargelang het geval een kredietnota af aan de Klant voor de bestaande facturen en/of een terugbetaling voor dergelijke facturen die reeds door de Klant zijn betaald; en
- 13.2.2 indien New Balance de Goederen doorverkoopt, worden de bedragen van de op grond van artikel 13.2.1 uitgeschreven, gecrediteerde of terugbetaalde facturen verminderd met:
- (a) een vergoeding voor herbevoorrading ten belope van 10% van de totale prijs van de Goederen;
  - (b) indien de gerealiseerde verkoopprijs van de Goederen lager is dan de prijs die aan de Klant voor de Goederen is gefactureerd of zou worden gefactureerd, het verschil tussen deze bedragen; en
  - (c) alle kosten die door New Balance zijn gemaakt in verband met enige WD die door New Balance zijn geleverd voorafgaand aan de datum van beëindiging van de Overeenkomst.

#### **14. BEËINDIGING VAN DE OVEREENKOMST DOOR NEW BALANCE**

- 14.1 New Balance kan de Overeenkomst en enige andere overeenkomst met de Klant te allen tijde beëindigen door schriftelijke kennisgeving aan de Klant, indien de Klant:
- 14.1.1 wezenlijk tekortkomt aan de verplichtingen van de Overeenkomst en, voor zover aan deze tekortkoming kan worden verholpen, de tekortkoming niet verhelpt binnen veertien dagen na ontvangst van een schriftelijke kennisgeving van dergelijke tekortkoming door New Balance. Elke niet-nakoming door de klant van de artikelen 10 en 12 houdt een wezenlijke tekortkoming in waaraan niet kan worden verholpen;
  - 14.1.2 enig op grond van de Overeenkomst verschuldigd bedrag niet heeft betaald binnen dertig dagen nadat New Balance de Klant er kennis van heeft gegeven dat de betaling achterstallig is; of
  - 14.1.3 haar activiteiten stopzet, er jegens haar een vereffenaar of bewaarder is aangesteld, een besluit tot vereffening aanneemt, een crediteurenakkoord sluit, of anderszins niet in staat is haar betaalbare schulden te betalen (of er zich een gelijkaardige situatie voordoet volgens de wetgeving van een ander land dan Engeland).
- 14.2 Wanneer de Klant kennis krijgt van een gebeurtenis of van omstandigheden op basis waarvan New Balance de Overeenkomst op grond van artikel 14.1 kan beëindigen, dient hij New Balance hiervan onmiddellijk schriftelijk op de hoogte te stellen.
- 14.3 New Balance kan de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk mits kennisgeving aan de Klant beëindigen indien New Balance niet in staat is de betreffende Goederen te vervaardigen of te leveren omdat de bestellingen van de betreffende Goederen lager liggen dan de minimaal vereiste bestelhoeveelheid die door de externe fabrikanten van New Balance wordt vereist. New Balance geeft dergelijke kennisgeving af binnen een redelijke termijn nadat New Balance er kennis van krijgt dat de minimaal vereiste bestelhoeveelheid niet werd bereikt. Indien New Balance de Klant reeds heeft gefactureerd voor de Goederen, geeft New Balance een volledige of gedeeltelijke kredietnota af aan de Klant wat betreft dergelijke facturen, en/of een volledige terugbetaling voor dergelijke facturen die reeds door de Klant zijn betaald.
- 14.4 New Balance behoudt zich het recht voor de Overeenkomst op te schorten indien New Balance zich redelijkerwijze zorgen maakt over de financiële status van de Klant en het vermogen van de Klant om voor de Goederen te betalen. In geval van dergelijke opschorting geeft New Balance de Klant schriftelijk kennis van de redenen van de opschorting, en is zij jegens de Klant niet aansprakelijk wat betreft de opschorting.

#### **15. KENNISGEVINGEN**

- 15.1 Kennisgevingen door een partij in verband met de Overeenkomst dienen schriftelijk te gebeuren en te worden gestuurd naar het adres van New Balance dat in deze Voorwaarden staat vermeld en naar het factureringsadres van de Klant, tenzij met toepassing van dit artikel 15 een ander adres is meegedeeld aan de andere partij. Dit artikel 15 geldt niet voor kennisgevingen die worden gedaan in het kader van juridische procedures of arbitrage.



- 15.2 Kennisgevingen worden ofwel persoonlijk overhandigd, waarbij zij worden geacht te zijn ontvangen bij ontvangst van een handtekening op het moment van overhandiging; ofwel verstuurd per aangetekende brief (of met gebruik van een gelijkaardige dienst met ontvangstbewijs), waarbij zij worden geacht te zijn ontvangen om 9.00 uur op de tweede werkdag na verzending; ofwel verstuurd per internationale aangetekende brief met ontvangstbewijs (of met gebruik van een gelijkaardige dienst met ontvangstbewijs), waarbij zij worden geacht te zijn ontvangen om 9.00 uur op de vierde werkdag na verzending.

## **16. ALGEMEEN**

- 16.1 De partijen komen overeen dat de Overeenkomst de gehele overeenkomst tussen hen inhoudt en voorrang heeft op alle eerdere mondelinge en schriftelijke overeenkomsten, regelingen en afspraken tussen hen in verband met het onderwerp van de Overeenkomst. Elk van de partijen erkent dat zij bij het aangaan van deze Overeenkomst niet steunt op enige verklaring of garantie die niet uitdrukkelijk in de Overeenkomst is opgenomen, en dat zij in dat verband geen enkel recht kan laten gelden. Geen van de partijen kan een vordering instellen die is gebaseerd op misleidende voorstelling te goeder trouw of door nalatigheid, wat betreft enige bepaling in de Overeenkomst. Niets in deze Voorwaarden strekt ertoe enige aansprakelijkheid voor fraude te beperken of uit te sluiten.
- 16.2 Tijdstippen zijn enkel van wezenlijk belang wat betreft datums of periodes die in de Overeenkomst zijn vervat in verband met de verplichtingen van de Klant.
- 16.3 New Balance heeft het recht te allen tijde haar rechten en verplichtingen op grond van de Overeenkomst over te dragen, in hypotheek te geven, te belasten, in onderaanneming te geven, of anderszins te verhandelen. De Klant heeft alleen mits voorafgaandelijk schriftelijk akkoord van New Balance het recht haar rechten en verplichtingen op grond van de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk over te dragen, in onderaanneming te geven of te bezwaren.
- 16.4 Het niet of niet tijdig uitoefenen door New Balance van enig door wetgeving of door deze Overeenkomst toegekend recht of verhaal, houdt geen afstand in van dit recht of verhaal, en doet niet af van de mogelijkheid om dit of enig ander recht of verhaal in de toekomst uit te oefenen. Het eenmalig of gedeeltelijk uitoefenen door New Balance van enig door wetgeving of door deze Overeenkomst toegekend recht of verhaal, doet niet af van de mogelijkheid voor New Balance om dit of enig ander recht of verhaal in de toekomst uit te oefenen.
- 16.5 De Klant dient alle toepasselijke wetgeving, regelgeving, reglementering, richtlijnen en voorschriften na te leven, met inbegrip van antiomkopingswetten, en dient er steeds voor te zorgen dat hij over alle autorisaties, goedkeuringen, vergunningen en machtigingen beschikt die nodig zijn voor het nakomen van zijn verplichtingen op grond van of in verband met de Overeenkomst.
- 16.6 Personen die geen partij zijn bij de Overeenkomst, beschikken over geen enkel recht om enige bepaling van de Overeenkomst af te dwingen.
- 16.7 De Overeenkomst en alle betwistingen en vorderingen op grond van of in verband met deze Overeenkomst of de inhoud of totstandkoming ervan (met inbegrip van buitencontractuele betwistingen of vorderingen) zijn onderworpen aan en moeten worden geïnterpreteerd volgens de Nederlandse wetgeving.
- 16.8 De partijen stemmen er onherroepelijk mee in dat de rechtbank van Den Haag exclusief bevoegd is kennis te nemen van alle betwistingen of vorderingen op grond van of in verband met deze Overeenkomst en de inhoud of totstandkoming ervan (met inbegrip van buitencontractuele betwistingen of vorderingen).